

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:

MESSE ESSEN GmbH

Ausstellerservice

Messeplatz 1

45131 Essen

Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:

service@messe-essen.de | Fax +49.(0)201.7244-445

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:

Elektro Peters GmbH

Fon +49.(0)201.7244-404

Rücksendetermin bis  
6 Wochen vor AufbaubeginnReturn deadline up to 6 weeks  
before the set-up starts

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Bestellnummer | PO number

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Abweichender Rechnungsempfänger | Different invoice recipient

Firmenname | Company Name

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Hiermit bestellen wir unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen der MESSE ESSEN GmbH und der Technischen Richtlinien:

Stk. **Hauptwasser-Anschluss** für Küche, max. 3 m  
(1/2 „Zulauf“, 3/4 „Rücklauf“, Wasserdruck 1,96 bar)  
inkl. Anschl. einer ausstellereigenen Spüle oder Theke (0001) € 383,50

Stk. **Wasser-Anschluss**, zusätzl., max. 3 m,  
ohne Becken (1/2 „Zulauf“, 3/4 „Rücklauf“) (0002) € 320,50

Stk. **1/2“ Zulauf**, max. 3 m (0003) € 141,50

**Bitte beachten Sie: die Wasseranschlüsse in den Versorgungskanälen müssen während der gesamten Mes-  
selaufzeit JEDERZEIT zugänglich sein!**

Bei eigenem Standbau mit Holzboden: Höhe des Holzbodens cm

**Detaillierte Hinweise finden Sie in der Technischen Richtlinie 5.4.**

Um Missverständnisse zu vermeiden, bitten wir unsere Aussteller, sich rechtzeitig über Möglichkeiten der Wasserinstallation zu informieren. Die MESSE ESSEN GmbH gestattet die Durchführung von Installationen aus Sicherheitsgründen grundsätzlich nur der Vertragsfirma. Bei Bedarf können die Pläne der Versorgungs-  
kanäle bei der MESSE ESSEN GmbH, Abteilung Technik, angefordert werden.

Stk. **Abzweig T-Stück** für zusätzliche Geräte (0004) € 53,00

Stk. ausstellereigene/gemietete **Waschbecken/Spüle  
oder Theke anschließen** (0005) € 62,00

Stk. ausstellereigene/gemietete **Geräte anschließen**  
(Spülmaschine ect.) (0006) € 85,50

m **Wasserzulaufschlauch** inkl. Verlegung (0010) € 31,00

m **Wasserablaufschlauch** inkl. Verlegung (0057) € 32,00

Der Wasserverbrauch wird pauschal mit € 6,20 (0034) pro Messetag berechnet. Die genannten Preise verstehen sich pro Mengeneinheit einschließlich Material, Montage/Demontage und Sicherheits-  
wartung (auch an Sonn- und Feiertagen). Die Anlieferung der anzuschließenden Geräte sollte mög-  
lichst bis zum vorletzten Aufbautag erfolgen.

Die Bearbeitung der Bestellung ist nur mit Plan möglich! Bitte kennzeichnen Sie auf der  
Standskizze G 1.1 alle benötigten technischen Einrichtungen/Installationen sowie den Standbau  
gem. der Zeichenerklärung (G 1.2).

We hereby order in accordance with the general terms and conditions of trade and rent  
of MESSE ESSEN GmbH and the technical guidelines:

pcs **Water main connection(s)** for kitchen, max. 3 m, € 383.50  
(1/2" supply pipe, 3/4" waste pipe, water pressure 1.96 bar)  
incl. connection of exhibitor's own sink or bar (0001)

pcs **Water connection(s)** additional, max. 3 m, € 320.50  
without sink (1/2" supply pipe, 3/4" waste pipe) (0002)

pcs **1/2" supply pipe(s)**, max. 3 m, (0003) € 141.50

**Please notice: all water connections in the supply conduits have to be accessible for the complete  
duration of the fair.**

If stand construction with wooden floor: height of wooden floor cm

**Detailed references can be found in the Technical Guideline 5.4.**

To avoid misunderstandings, we ask our exhibitors to inform themselves in good time about the  
possibilities of the water connection. For safety reasons the MESSE ESSEN GmbH only allows the  
installations by the contractor. If required, the plans of the supply conduits can be requested from MESSE  
ESSEN GmbH, Technical Department.

pcs **T-piece** for additional equipment (0004) € 53.00

pcs **Connection of exhibitor's own/rented wash  
basin/sink or bar** (0005) € 62.00

pcs **Connection of exhibitor's own/rented machines**  
(dishwasher etc.) (0006) € 85.50

m **Fresh water hose**, incl. laying (0010) € 31.00

m **waste water hos**, incl. laying (0057) € 32.00

Water consumption is invoiced at a flat rate of € 6.20 (0034) per trade fair day. The prices quoted per  
unit of quantity including supply of material, installation/dismantling and maintenance (also on Sundays  
and public holidays). Equipment to be connected should be delivered no later than two days prior to the  
commencement of the fair.

Orders can only be dealt with from a plan! Please use the stand sketch G 1.1 to mark the  
locations of all needed technical equipment/installations and the stand construction appropriate  
to the legend (G 1.2).

Zuschläge nach Ablauf der Bestellfrist:

20 % ab 6 Wochen vor Veranstaltungsbeginn, 35 % ab Aufbaubeginn

Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt.

Surcharges after expiry of the order deadline:

20 % from 6 weeks prior to the beginning of the event, 35 % from beginning of set-up

All prices are net. German VAT to be added.

Ort, Datum, Name in Druckbuchstaben | City, Date, Name in capital letters

Rechtsverbindliche Unterschrift | Legally binding signature

2020

MESSE  
ESSEN

WASSER | WATER

STANDTECHNIK | STAND ENGINEERING

B2.2

BESTELLFORMULARE SENDEN AN: | PLEASE SEND ORDER FORM TO:  
MESSE ESSEN GmbH  
Ausstellerservice  
Messeplatz 1  
45131 Essen  
Germany

ZURÜCK AN E-MAIL ODER FAX: | BACK TO E-MAIL OR FAX:  
service@messe-essen.de | Fax +49.(0)201.7244-445

FACHLICHE BERATUNG: | INFORMED ADVICE:  
Elektro Peters GmbH  
Fon +49.(0)201.7244-404

Rücksendetermin bis  
6 Wochen vor Aufbaubeginn

Return deadline up to 6 weeks  
before the set-up starts

Aussteller, Firmenname | Exhibitor, Company name

Ansprechpartner | Contact Person

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Telefon | Fon

Telefax | Fax

E-Mail | Email

Land | Country

Bestellnummer | PO number

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Veranstaltung | Event

Halle, Stand-Nr. | Hall, stand No.

Abweichender Rechnungsempfänger | Different invoice recipient

Firmenname | Company Name

Adresse | Address

PLZ, Stadt | City, Postcode (ZIP)

Land | Country

Umsatzsteuer-ID-Nr. | VAT ID No.

Hiermit bestellen wir unter Anerkennung der Geschäfts- und Lieferbedingungen der MESSE ESSEN GmbH und der Technischen Richtlinien:

We hereby order in accordance with the general terms and conditions of trade and rent of MESSE ESSEN GmbH and the technical guidelines:

Stk. **Beckenfüllung/-entleerung** bis 3,5 m<sup>3</sup>  
zzgl. Wasserverbrauch (€6,20/m<sup>3</sup>) (0037) € 99,00

pcs **Filling of basin/drain** up to 3,5 m<sup>3</sup>  
water consumption additional (€6.20/m<sup>3</sup>) € 99.00

Stk. **Beckenfüllung/-entleerung** je weiterem m<sup>3</sup>  
zzgl. Wasserverbrauch (€6,20/m<sup>3</sup>) (0056) € 27,00

pcs **Filling of basin/drain** each additional m<sup>3</sup>  
water consumption additional (€6.20/m<sup>3</sup>) € 27.00

Stk. **Fettabscheider** (Miete) (0054) € 268,50  
Detaillierte Hinweise finden Sie in der Technischen Richtlinie Punkt 6.2.1

pcs **Grease separators** (for rent) (0054) € 268.50  
Detailed references can be found in the Technical Guideline 6.2.1

## Kaufware

Stk. **Armatür für Spüle** (0013) € 74,00

Stk. **Untertischgerät** (0014) € 147,50

Stk. **Spültisch/Überlaufgarnitur** (0016) € 14,00

## For sale

pcs **Tap for basin/sink** (0013) € 74.00

pcs **Under sink electric water heater** (0014) € 147.50

pcs **Sink/overflow set** (0016) € 14.00

## Dienstleistungen

Std. **Monteur-Stunde Zusatzarbeiten**  
Montags - Samstags (0032) € 51,00

Std. **Monteur-Stunde Zusatzarbeiten**  
Sonntags/Feiertags (0040) € 77,00

## Services

h **Service technician for additional work**  
Monday to Saturday (0032) € 51.00

h **Service technician for additional work**  
Sunday and Holiday (0040) € 77.00

Zuschläge nach Ablauf der Bestellfrist:  
20 % ab 6 Wochen vor Veranstaltungsbeginn, 35 % ab Aufbaubeginn  
Nettopreise zzgl. gesetzlicher MwSt.

Surcharges after expiry of the order deadline:  
20 % from 6 weeks prior to the beginning of the event, 35 % from beginning of set-up  
All prices are net. German VAT to be added.

Ort, Datum, Name in Druckbuchstaben | City, Date, Name in capital letters

Rechtsverbindliche Unterschrift | Legally binding signature



## Informationen | Information

Bitte in die Grundskizze einzeichnen: Standgröße (m<sup>2</sup>), Art des Standes (Eck-, Kopf- oder Reihenstand), sowie ggf. Standort der Wände, Kabine sowie der technischen Einrichtungen/Installationen (siehe Zeichenerklärung auf der nächsten Seite).

Bei Bedarf können die Pläne der Versorgungskanäle bei der MESSE ESSEN GmbH, Abteilung Technik, angefordert werden.

### Maßstab 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

On the stand sketch please draw in a layout of your stand indicating standsize (m<sup>2</sup>), type of stand (corner, end of block or row) as well as the position of the system stand elements, cabins, technical equipment/installations that you require (see legend on the next page).

If required, the plans of the supply conduits can be requested from MESSE ESSEN GmbH, Technical Department.

### Scale 1:

(1 : 100 - 1 m = 1 cm)

(1 : 50 - 1 m = 2 cm)

## Zeichenerklärung | Legend

### Standbau/Stand construction



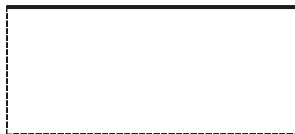
Reihenstand – 1 Seite offen  
Row stand – 1 side open



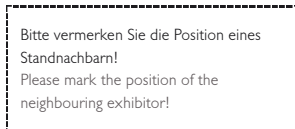
Eckstand – rechte Seite offen  
Corner stand – right side open



Eckstand – linke Seite offen  
Corner stand – left side open



Kopfstand – 3 Seiten offen  
End of block stand – 3 sides open



Bitte vermerken Sie die Position eines Standnachbarn!  
Please mark the position of the neighbouring exhibitor!

Blockstand – 4 Seiten offen  
Island stand – 4 sides open



Tür mit Schloss  
Höhe: 2,50 m - Breite: 1,00 m (Achismaß)  
Durchgangshöhe: 2,00 m  
Durchgangsbreite: 0,78 m  
Door, lockable  
height: 2.50 m - width: 1.00 m  
(dimension between axes)  
passage height: 2.00 m  
passage width: 0.78 m



Blende  
Fascia board



Wandelement  
Wall panel

### Elektroinstallation | Electrical installation



Wechselstromanschluss – 2,8 kW mit Schukosteckdose  
A.C. Connection – 2.8 kw with round 2 pin socket



Drehstromanschluss – z. B. 6 kW  
Three phase connection – e.g. 6 kw



Schukosteckdose – 230 V  
Round 2 pin socket – 230 V



CEE-Kupplung – 400 V, 6 kW  
CEE sockets – 400 V, 6 kw, 5 pins



Mietzähler – Drehstrom 400 V  
Hired meter – three phase 400 V

### Wasserinstallation/Water installation



Hauptwasser – Anschluss Zu- und Ablauf für die Küche  
Water supply – and drainage



Waschbecken  
Sink

### Sprinkleranlagen/Sprinkler systems



Sprinkleranlagen  
Sprinkler systems

### Druckluftanschluss/Pneumatic connection



Druckluft – 8 bar  
Compressed air – 8 bar

### Abhängungen/Suspensions



Abhängungen  
Suspensions

### Telekommunikation/Telecommunication



Telefon – analoger Telefon-/Telefaxanschluss  
Fon – analog fon/fax connection



Telefon – digitaler Telefon-/Telefaxanschluss  
Fon – digital fon/fax connection

### Internet/Internet access



Internet  
Internet access